

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del toxafeno sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

IMPORTANTE: El toxafeno es un insecticida cuyo uso actualmente está prohibido en los Estados Unidos. Respirar, ingerir o tomar altos niveles de toxafeno puede dañar los pulmones, el sistema nervioso y los riñones y puede aun causar la muerte. Se ha encontrado toxafeno en por lo menos 58 de los 1,430 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

¿Qué es el toxafeno?

El toxafeno es un insecticida que contiene más de 670 productos químicos. Generalmente se encuentra en forma de sólido o gas y en su forma natural es un sólido ceroso de color amarillo a ámbar que huele a trementina.

No se enciende ni se evapora cuando está en forma sólida o cuando se mezcla con líquidos. El toxafeno también se conoce como canfeclor, clorocanfeno, policlorocanfeno y canfeno clorado.

El toxafeno fue uno de los insecticidas más usados en los Estados Unidos hasta 1982, cuando la mayoría de sus usos se prohibieron; existe prohibición total desde 1990. El toxafeno se usó principalmente en el sur de los Estados Unidos para controlar insectos en cosechas de algodón y en otras cosechas. También se usó para controlar insectos en el ganado y para matar peces indeseables en lagos.

¿Qué le sucede al toxafeno cuando entra al medio ambiente?

- El toxafeno puede pasar al medio ambiente de sitios de residuos peligrosos.
- Puede pasar al aire por evaporación.
- No se disuelve bien en agua, de manera que es más probable encontrarlo en el aire, el suelo o el sedimento en el fondo de lagos o arroyos que en aguas superficiales.
- El toxafeno se degrada muy lentamente en el medio ambiente.

- El toxafeno se acumula en peces y en mamíferos.

¿Cómo podría yo estar expuesto al toxafeno?

- Puede ocurrir exposición en gente que respira aire cerca de un sitio de residuos peligrosos donde se desechó toxafeno.
- Los niños pequeños pueden exponerse al comer tierra contaminada.
- Gente que come mucho pescado y mariscos contaminados con toxafeno puede exponerse a esta sustancia.
- Gente que toma agua de pozo contaminada con toxafeno también puede exponerse.

¿Cómo puede afectar mi salud el toxafeno?

Respirar, comer o tomar altos niveles de toxafeno puede causar daño a los pulmones, al sistema nervioso, y los riñones y puede aun causar la muerte. Sin embargo, como el toxafeno ya no se usa en los Estados Unidos, es improbable que la mayoría de la gente se exponga a altos niveles de toxafeno.

Gente puede exponerse a niveles más bajos; sin embargo, no hay información acerca de efectos de bajos niveles en seres humanos.

Estudios en animales que comieron alimentos o que tomaron agua con toxafeno describieron efectos al hígado, a los riñones, la glándula adrenal y el sistema inmunitario.

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

No se sabe si el toxafeno puede afectar la reproducción o si causa defectos de nacimiento en seres humanos. En estudios en animales se ha observado que el toxafeno afecta el desarrollo de crías recién nacidas cuando las madres estuvieron expuestas durante la preñez.

¿Qué posibilidades hay de que el toxafeno produzca cáncer?

No se sabe si el toxafeno produce cáncer en seres humanos. En un estudio en animales, el toxafeno produjo cáncer a la tiroides cuando los animales fueron expuestos a altos niveles de por vida.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) ha determinado que es razonable predecir que el toxafeno es carcinogénico.

¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al toxafeno?

El toxafeno y sus productos de degradación pueden medirse en la sangre, la leche materna y los tejidos corporales. Los exámenes de orina y de sangre son los más usados. Estos exámenes no están disponibles rutinariamente en la mayoría de los consultorios médicos, pero pueden llevarse a cabo en laboratorios especiales que tienen el equipo apropiado. Sin embargo, estos exámenes no pueden determinar a cuanto toxafeno se expuso o si le afectará la salud.

¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA ha establecido una norma para agua potable de 0.003 miligramos de toxafeno por litro de agua (0.003 mg/L). La EPA también requiere que se le notifique de derrames o

liberaciones accidentales al medio ambiente de 1 libra o más de toxafeno.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite permisible de exposición de 0.5 miligramos de toxafeno por metro cúbico de aire del trabajo (0.5 mg/m³) durante una jornada de 8 horas diarias, 40 horas semanales.

El Instituto Nacional de Seguridad Ocupacional y Salud (NIOSH) recomienda que los niveles de toxafeno en el trabajo se mantengan lo más bajo posible debido a la posibilidad de que produzca cáncer.

La Conferencia Americana de Sanitarios Industriales de Gobierno (ACGIH) recomienda un límite de exposición de 0.5 mg/m³ en una jornada de 8 horas diarias, 40 horas semanales. También recomienda que no se exceda un nivel de 1 mg/m³ por un período de más de 15 minutos.

Definiciones

Carcinogénico: Sustancia que puede producir cáncer
CAS: Servicio de Resúmenes de Sustancias Químicas.

Ingerir: Comer o beber algo.

Insecticida: Sustancia que mata insectos.

Miligramo (mg): Una milésima de gramo.

Sedimento: Lodo y escombros que se han depositado en el fondo de una masa de agua.

Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 1996. Reseña Toxicológica del Toxafeno (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

¿Dónde puedo obtener más información? Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

